

BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA

POLGÁRMESTER

JAVASLAT

a Csepeli Városfejlesztési és Gazdaságfejlesztési Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság könyvvizsgálójának és felügyelőbizottsági tagjainak megválasztására és Alapító Okiratának módosítására

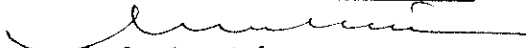
Készítette: **Süle László**
ügyvezető

Előterjesztő: **Borbély Lénárd**
polgármester

Előterjesztés egyeztetve:
egyeztető lap szerint

Az előterjesztő megtárgyalásra javasolja:
a Pénzügyi, Ellenőrzési és Ügyrendi Bizottsággal

Törvényességi szempontból ellenőrizte:


dr. Szeles Gábor
jegyző

Budapesti XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testület	
2019. évi	74. sz. előterjesztés
Testületi ülés dátuma: 2019. 04. 25.	

Az előterjesztés leadva:
2019. április 18.

Testületi ülés időpontja:
2018. április 25.

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testületének 575/2014. (XII. 16) számú határozata alapján megalapított Csepeli Városfejlesztési és Gazdaságfejlesztési Nonprofit Kft. könyvvizsgálói tevékenységével megbízott Lauf-Audit Könyvelő- és Könyvvizsgáló Kft. megbízási szerződése 2019. május 31-ével lejár.

Javaslom, hogy a Csepeli Városfejlesztési Nonprofit Kft. könyvvizsgálói feladatainak ellátásával 2019-2023 évekre a Képviselő-testület ismét a Lauf-Audit Könyvelő- és Könyvvizsgáló Kft.-t bízta meg. A könyvvizsgáló megbízatása a 2019-2023 évek könyvvizsgálatára a Társaság 2023. év 12 hó 31. napjával végződő üzleti évre vonatkozó éves beszámoló elfogadásának időpontjáig, de legkésőbb 2024. év 05 hó 31. napjáig tart. A cég maradéktalanul megfelel a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 3:129. § (2) és (3) bekezdése által az állandó könyvvizsgálóval szemben támasztott jogszabályi elvárásoknak. Az állandó könyvvizsgálót határozott időre, legfeljebb öt évre lehet megválasztani.

Figyelemmel arra, hogy a Ptk. 3:130. § (1) bekezdése szerint a megbízási szerződés könyvvizsgálóval való megkötésére a legfőbb szerv által meghatározott feltételekkel és díjazás mellett kell, hogy sor kerüljön, jelen előterjesztés mellékletként tartalmazza a könyvvizsgálóval megkötendő szerződés – jóváhagyásra javasolt – tervezetét. A Ptk. előzőekben hivatkozott 3:130. § (1) bekezdése értelmében az ügyvezetés a választást követő kilencven napon belül köti meg a könyvvizsgálóval a megbízási szerződést, mely rendelkezésre tekintettel a Kft. ügyvezetőjét javaslom felhatalmazni a szerződés megkötésére.

Tájékoztatom továbbá a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a felügyelőbizottsági tagok mandátuma 2019. május 31. napján lejár, így javaslatot teszek a megbízások meghosszabbítására úgy, hogy a felügyelőbizottsági tagok megbízatásai 2019. december 31-ig terjedő időre szóljon. A Képviselő-testület Süle Lászlót 2019. szeptember 30. napjáig választotta meg a társaság ügyvezetőjévé, a munkaszerződése is erre az időtartamra szól, így szükséges továbbá az ügyvezető alapító okirat szerinti megbízási idejének korrigálása, mivel ott tévesen 2019. május 31. napja szerepel.

Szükségessé vált továbbá a Társaság bejegyzett, a 1215 Budapest, Csete Balázs utca 13. szám alatt telephelyének megszüntetése.

A fenti módosítások okán javaslom az Alapító Okirat felülvizsgálatával felmerült adatok pontosítása, módosítása érdekében egyben felkérni a Csepeli Városfejlesztési Nonprofit Kft. ügyvezetőjét a szükséges iratok Cégbírósághoz történő benyújtására.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a javaslatokat támogatni szíveskedjenek.

Budapest, 2019. április 23. „....”.



Borbély Lénárd
polgármester

Melléletek:

1. melléklet: Egyeztető lap
2. melléklet: Könyvvizsgálóval kötendő Megbízási szerződés tervezete

1. Határozati javaslat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Városfejlesztési Nonprofit Kft. könyvvizsgálói feladatainak ellátásával a 2019. június 1. - 2024. május 31. közötti időszakra a Lauf-Audit Könyvelő- és Könyvvizsgáló Kft.-t. (Székhely: 8900 Zalaegerszeg, Petőfi Sándor u. 7. 1/5.; cégjegyzékszám: Cg. 20-09-074690; könyvvizsgálói nyilvántartás száma: MKVK 001465; a könyvvizsgáló részéről eljáró természetes személy könyvvizsgáló: név: Borsosné Pál Ildikó; könyvvizsgálói bejegyzés száma: MKVK 000970) bízta meg. Továbbá úgy dönt, hogy a könyvvizsgálói díjazást 100.000,- Ft+ Áfa/ hó összegben állapítja meg.

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete a Csepeli Városfejlesztési Nonprofit Kft. egyszemélyi alapítójának képviseletében a társaság Alapító okiratának 11.2. pontját az alábbiak szerint módosítja:

„11.2. A Társaság kijelölt könyvvizsgálója 2019. június 1. napjától 2024. május 31. napjáig.

Név: Lauf-Audi Könyvelő- és Könyvvizsgáló Kft.
Székhely: 8900 Zalaegerszeg, Petőfi Sándor u. 7. 1/5.
Cégjegyzékszám: Cg. 20-09-074690
Könyvvizsgálói nyilvántartás száma: MKVK 001465

A Könyvvizsgáló részéről eljáró természetes személy Könyvvizsgáló:
Név: Borsosné Pál Ildikó
Lakóhely:
Anyja születési neve:
Könyvvizsgálói bejegyzés száma: MKVK 000970.”

A Képviselő-testület felkéri a társaság ügyvezetőjét a megbízási szerződés megkötésére.

Határidő: 2019. június 1.

Felelős: Borbély Lénárd, polgármester

Végrehajtás előkészítéséért felelős: Süle László, ügyvezető
Csepeli Városfejlesztési Nonprofit Kft.

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület **minősített** többségű támogató szavazata szükséges.

2. Határozati javaslat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete a Csepeli Városfejlesztési Nonprofit Kft. egyszemélyi alapítójának képviseletében a társaság Alapító okiratát – figyelemmel az ügyvezető megbízási idejének munkaszerződéstől eltérő hibás szerepeltetésére – kijavítja, ennek érdekében az Alapító Okirat 9.2. pontját - az alábbiak szerint módosítja:

„9.2. Az ügyvezetőt az Alapító jelöli ki legfeljebb ötéves időtartamra.

Az ügyvezető tevékenységének elősegítése érdekében az Alapító cégvezető kinevezéséről határozhat. A cégvezető olyan munkavállaló, aki az ügyvezető rendelkezései alapján irányítja a Társaság folyamatos működését.

A társaság ügyvezetője

Név: Süle László Csaba sz.: Süle László Csaba

Anyja születési neve: .

Adóazonosító jel:

Születési helye, ideje:

Lakcím:

akinek a megbízatása időtartama 2019. június 1. napjától 2019. szeptember 30. napjáig terjed."

Határidő: 2019. június 1.

Felelős: Borbély Lénárd, polgármester

Végrehajtás előkészítéséért felelős: Süle László, ügyvezető
Csepeli Városfejlesztési Nonprofit Kft.

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület **minősített** többségű támogató szavazata szükséges.

3. Határozati javaslat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Városfejlesztési Nonprofit Kft. felügyelő bizottsági tagjának megválasztja 2019. június 1. napjától 2019. december 31. napjáig Bercsik Károly, Samna Gábor Háni, Czibulyáné Szonday Szilvia jelenlegi felügyelő bizottsági tagokat, az 576/2014. (XII.16.)Kt. és a 86/2015. (II.26.)Kt. számú határozatokban foglalt azonos feltételekkel.

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete a Csepeli Városfejlesztési Nonprofit Kft. egyszemélyi alapítójának képviseletében a társaság Alapító okiratának 10.2. pontját az alábbiak szerint módosítja:

„10.2 A Társaság Felügyelő Bizottságának tagjai:

Név: Bercsik Károly sz.: Bercsik Károly

Anyja születési neve:

Lakcím:

akinek a megbízatása időtartama 2019. június 1. napjától 2019. december 31. napjáig terjed.

Név: Samna Gábor Háni sz.: Samna Gábor Háni

Anyja születési neve:

Lakcím:

akinek a megbízatása időtartama 2019. június 1. napjától 2019. december 31. napjáig terjed.

Név: Czibulyáné Szonday Szilvia sz.: Szonday Szilvia

Anyja születési neve:

Lakcím:

akinek a megbízatása időtartama 2019. június 1. napjától 2019. december 31. napjáig terjed."

Határidő: 2019. június 1.

Felelős: Borbély Lénárd, polgármester

Végrehajtás előkészítéséért felelős: Süle László, ügyvezető
Csepeli Városfejlesztési Nonprofit Kft.

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület **minősített** többségű támogató szavazata szükséges.

4. Határozati javaslat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Városfejlesztési Nonprofit Kft. 1215 Budapest, Csete Balázs utca 13. szám alatti telephelyét megszünteti.

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete a Csepeli Városfejlesztési Nonprofit Kft. egyszemélyi alapítójának képviselőjében a társaság Alapító okiratának 1.3.1. pontját hatályon kívül helyezi.

Határidő: 2019. június 1.

Felelős: Borbély Lénárd, polgármester

Végrehajtás előkészítéséért felelős: Süle László, ügyvezető
Csepeli Városfejlesztési Nonprofit Kft.

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület **minősített** többségű támogató szavazata szükséges.

5. Határozati javaslat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Városfejlesztési Nonprofit Kft. központi ügyintézésnek helyét (1215 Budapest, Csete Balázs utca 13.) megszünteti, valamint pontosítja az Alapító Okiratban az alapító Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatának adatait az alábbiak szerint:

„2.1. Név: Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata

Nyilvántartási szám: 735847

Székhely: HU-1211 Budapest, Szent Imre tér 10.

Adószám: 15735849-2-43

Képviselőre jogosult neve: Borbély Lénárd polgármester”

Határidő: 2019. június 1.

Felelős: Borbély Lénárd, polgármester

Végrehajtás előkészítéséért felelős: Süle László, ügyvezető
Csepeli Városfejlesztési Nonprofit Kft.

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület **minősített** többségű támogató szavazata szükséges.

6. Határozati javaslat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete felkéri a Csepeli Városfejlesztési Nonprofit Kft. ügyvezetőjét, hogy az előterjesztés keretében tárgyalt és elfogadott Kt. határozatok alapján gondoskodjék a hatályos adatokat tartalmazó Alapító Okirat és az egyéb szükséges dokumentumok elkészítéséről, valamint intézkedjék a változások cégbírósági bejelentése iránt.

Határidő: 2019. június 1.

Felelős: Borbély Lénárd, polgármester

Végrehajtás előkészítéséért felelős: Süle László, ügyvezető
Csepeli Városfejlesztési Nonprofit Kft.

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület **minősített** többségű támogató szavazata szükséges.

Javaslat

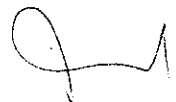
a Csepeli Városfejlesztési és Gazdaságfejlesztési Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság könyvvizsgálójának és felügyelőbizottsági tagjainak megválasztására és Alapító Okiratának módosítására

EGYEZTETŐ LAP

1. Az előterjesztés egyeztetve: dr. Vincze Anikó
aljegyző

Vélemény: Az előterjesztésben foglaltakkal egyetértek.

Budapest, 2019. április 23.


dr. Vincze Anikó
aljegyző

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött a

Csepeli Városfejlesztési és Gazdaságfejlesztési Nonprofit KFT
1211 Budapest, II. Rákóczi Ferenc út 88-92. I. em.
Cégjegyzékszáma: 01-09-200805
(a továbbiakban: „Társaság”), mint Társaság

és a

Lauf-Audit Könyvelő- és Könyvvizsgáló Kft.
8900 Zalaegerszeg, Petőfi S. u. 7. 1/5.
Cégjegyzékszáma: 20-09-074690
(a továbbiakban: „Könyvvizsgáló”), mint Könyvvizsgáló

között, az alábbi tárgyban és a következő feltételek szerint.

1. A szerződés tárgya

- 1.1 A Társaság 2019-2023-as üzleti évekre vonatkozó, a számviteli törvény előírásaival összhangban elkészített éves beszámolójának (jog szerinti) könyvvizsgálata és arról könyvvizsgálói jelentés kibocsátása, valamint a jogszabályban előírt, a társaság állandó könyvvizsgálója által elvégzendő feladatok ellátása.
- 1.2 A Könyvvizsgáló a Társaság által biztosított információk alapján, a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokkal összhangban végzi feladatát.
- 1.3 Megbízott a Magyar Könyvvizsgálói Kamara nyilvántartásban szereplő könyvvizsgáló cég, amely jogosult a Társaság könyvvizsgálatának elvégzésére. A Könyvvizsgáló részéről a könyvvizsgálat elvégzéséért személyében felelős kijelölt kamarai tag könyvvizsgáló: Borsosné Pál Ildikó (kamarai nyilvántartási szám: 000970)

2. Jogok és kötelezettségek

- 2.1 A Társaság felel számviteli nyilvántartásainak pontosságáért és teljes körűségéért, belső ellenőrzési rendszerének megbízhatóságáért, valamint a Magyarországon hatályos előírások szerinti éves beszámoló (mérleg, eredmény-kimutatás, kiegészítő melléklet) és üzleti jelentés elkészítéséért. Ez a felelősség magában foglalja:
 - az akár csalásból, akár hibából eredő hibás állítástól mentes pénzügyi kimutatások elkészítésére vonatkozó belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését és fenntartását
 - megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint
 - az adott körülmények között megfelelő számviteli becslések elkészítését.
- 2.2 A Társaság a beszámolóval, pénzügyi, vagyoni, jövedelmi helyzetével kapcsolatos minden szükséges információt időben hozzáférhetővé tesz, illetve megad a Könyvvizsgáló részére. Megbízó a könyvvizsgálót e tiszttségével összefüggésben nem utasíthatja.
- 2.3 A Könyvvizsgáló ez irányú igénye esetén a Társaság vezetői és alkalmazottai teljességi nyilatkozat formájában megerősítik, hogy a megbízás teljesítéséhez írásban, illetve szóban közölt információk teljes körűek.
- 2.4 A megbízás folyamán a felek kölcsönösen együttműködnek. Mindkét fél a szerződés megszűnése után is bizalmasan kezeli a megbízás során tudomására jutott bármely ilyen információt.
- 2.5 Az állandó Könyvvizsgáló feladata, hogy a könyvvizsgálatot szabályszerűen elvégezze, és független könyvvizsgálói jelentésben foglaljon állást arról, hogy a Társaság éves beszámolója megfelel-e a

jogszabályoknak és megbízható, valós képet ad-e a társaság vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről, működésének gazdasági eredményeiről.

Jelen szerződés céljainak elérése érdekében a Könyvvizsgáló elsősorban a következőket vizsgálja, tekinti át:

- a Társaság belső szabályozottsága
- összhang a Társaság éves beszámolója és a kialakított számviteli nyilvántartásai között
- az éves beszámoló számviteli alapelveknek és vonatkozó jogszabályi előírásoknak való megfelelése
- a Könyvvizsgáló által a könyvvizsgálat elvégzéséhez kapott és összegyűjtött információk és magyarázatok összhangja a beszámolóval
- fordulónap utáni események

- 2.6 Az esetleges szabálytalanságok megelőzésének és feltárásának felelőssége a Társaságot terheli. A Könyvvizsgáló úgy tervezi meg a könyvvizsgálatot, hogy az valószínűsíthetően feltárja az éves beszámolóban az esetleges szabálytalanságokból eredő jelentős hibákat, de a könyvvizsgálat fő célja nem a szabálytalanságok és a hibák teljes felderítése, hanem az, hogy megfelelő alapot nyújtson a pénzügyi kimutatásokról adott könyvvizsgálói záradékhoz (véleményhez) és az nem foglalja magában az olyan csalások, szabálytalanságok vagy hibák felderítését, amelyek nem eredményeznek lényeges téves állításokat az éves beszámolóban.
- 2.7 A Könyvvizsgáló által kibocsátott könyvvizsgálói vélemény (záradék) nem minősül arra vonatkozó könyvvizsgálói nyilatkozatnak, hogy az éves beszámoló mentes minden hibától.
- 2.8 Adózással kapcsolatos kötelezettségek teljesítése ennek a szerződésnek nem tárgya, azokért a Megbízó felel. A Könyvvizsgáló az éves beszámoló könyvvizsgálata részeként részletesen nem tekinti át az adók kiszámítását és az adóbevallásokat. Mindkét fél elismeri, hogy a magyar adóhatóság jogosult az összes adóbevallást hatósági revízió alá vonni, és hogy a magyar számviteli törvénnyel összhangban elkészített éves beszámoló könyvvizsgálói záradéka nem nyújt biztosítékot arra, hogy a Társaság által benyújtott éves beszámolót és adóbevallásokat az adóhatóság elfogadja.
- 2.9 A Társaság tudomásul veszi, hogy a könyvvizsgálói jelentés nem választható külön az éves beszámólótól. Ha a Társaság a könyvvizsgálói jelentést a jogszabályban előírt közzétételtől eltérő módon illetve terjedelemben kívánja felhasználni – pl. az éves beszámólótól függetlenül –, ahhoz a Könyvvizsgáló előzetes írásbeli beleegyezése szükséges.
- 2.10 *A pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény (továbbiakban: Pmt.)* a könyvvizsgálóknak ügyfél-átvilágítási kötelezettséget ír elő. Ennek alapján a jelen szerződéskötéskor a Társaság, valamint annak képviselője (a képviseletére jogosultak közül a szerződést aláírók és kapcsolattartók) és a tényleges tulajdonos azonosításra kerülnek, melynek során a Könyvvizsgáló a Pmt.-ben meghatározott adatok rögzítésére, továbbá az ott meghatározott okiratok bemutatásának kérésére kötelezett, valamint köteles a képviseleti jogosultságról, meghatalmazással történő eljárás esetén a meghatalmazás érvényességéről meggyőződni. Előzőeken túl, a Pmt.-ben foglaltak alapján a Könyvvizsgáló az ügyfél-átvilágítási intézkedések alkalmazása során a számára bemutatott okiratokról - a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzése és megakadályozása, a törvényben meghatározott kötelezettségek megfelelő teljesítése, az ügyfél-átvilágítási kötelezettség teljes körű végrehajtása, valamint a felügyeleti tevékenység hatékony ellátása céljából – köteles másolatot készíteni.

A Könyvvizsgáló a Pmt. értelmében köteles biztosítani, hogy a Társaságra és az üzleti kapcsolatra (jelen szerződésre) vonatkozóan előzőek alapján rendelkezésre álló adatok és okiratok naprakészek legyenek. Ezen kötelezettség teljesítése érdekében a Könyvvizsgáló köteles ellenőrizni az ügyfeleiről rendelkezésre álló adatokat. Ha az ellenőrzés során a Könyvvizsgálónak kétsége merül fel az adatok és a nyilatkozatok naprakészségét illetően, akkor ismételten elvégzi az ügyfél-átvilágítási intézkedéseket. A Társaság a szerződéses kapcsolat fennállása alatt köteles 5 munkanapon belül a Könyvvizsgálót értesíteni, ha az ügyfél-átvilágítás során rögzített adatokban (akár a Társaság, akár az azonosított képviselő, akár a tényleges tulajdonos vonatkozásában) változás következne be.

A Könyvvizsgáló az előzőek során birtokába jutott személyes adatokat kizárólag a pénzmosás és terrorizmus finanszírozása megelőzése és megakadályozása érdekében végrehajtandó feladatai céljából, az azok ellátásához szükséges mértékben ismeri meg és kezeli. A könyvvizsgáló az előzőek szerinti ügyfél-átvilágítási kötelezettségének teljesítése során birtokába jutott személyes adatokat a Pmt. rendelkezései értelmében az üzleti kapcsolat (jelen szerződés) megszűnésétől számított nyolc évig köteles és jogosult kezelni, az adatok ezt követően megsemmisítésre, törlésre kerülnek.

3. A megbízás díja:

- 3.1 Az 1.1. pontban leírt könyvvizsgálói tevékenység elvégzéséért járó díj 100.000 Ft+ ÁFA/hó.
- 3.2 A felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy a 3.1. szakaszban meghatározott díjat a Társaság az alábbi részletekben fizeti meg: negyedévente 300.000 Ft + ÁFA.
A megbízási díj fizetésének első időszaka: 2019.06.01-2019.06.30-ig, utána negyedévente.
- 3.3 A fizetést a számlában megjelölt bankszámlára kell teljesíteni.
- 3.4 A díjrészlet a számla kibocsátása hónapja utolsó napján esedékes. (folyamatos teljesítés)
- 3.5 Amennyiben a Társaság késedelme vagy más a Társaságnak felróható okok miatt a Könyvvizsgáló többletmunkára kényszerül, vagy a Könyvvizsgáló befolyásán kívül eső körülmény következtében a könyvvizsgálói feladatok határidőben nem végezhetők el, a Könyvvizsgáló tájékoztatja erről a Társaság vezetését. Ilyen esetben a Könyvvizsgáló a szerződés teljesítéséhez szükséges többlet időráfordítás alapján további díjazásra jogosult.
- 3.6 Bármely más, a szerződés 1.1 pontjában meghatározott könyvvizsgálói tevékenységen túli pénzügyi-, gazdasági szolgáltatásra vonatkozó megbízás jelen szerződés nem része, arra igény esetén szerződő felek külön megállapodást kötnek.

4. Felmondás, jogvita

- 4.1 A Könyvvizsgáló és a Társaság a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben okozott bármilyen szerződésszegésért vagy kárért a *Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény* (a továbbiakban: Ptk.) VI. könyvében meghatározott rendelkezések szerint felelnek, azzal, hogy a Könyvvizsgáló kártérítési felelőssége maximum egy évi szolgáltatási díj értékben kerül meghatározásra.
- 4.2 A szerződést felmondani csak megfelelő okból lehet és mindig meg kell indokolni. A beszámolóval vagy a könyvvizsgálói jelentéssel kapcsolatos véleményeltérés nem lehet felmondási ok. Amennyiben a szerződést jogszabály előírása miatt folytatni nem lehet vagy a Könyvvizsgáló felmondja a szerződést, a Könyvvizsgálót időarányos díjazás illeti meg.
- 4.3 Megbízó felmondása esetén, amennyiben a felmondásra nem Megbízott szerződésszegése miatt kerül sor, Könyvvizsgáló egy negyedévi díjazásra tarthat igényt.

5. A jelentések megírásához használt nyelv

- 5. Az éves beszámolót magyar nyelven kell elkészíteni. A könyvvizsgálói jelentést magyar nyelven kell elkészíteni.

6. Adatvédelemre és titoktartásra vonatkozó rendelkezések

- 6.1 A Könyvvizsgáló kizárólag a jelen szerződés tárgyát képező tevékenység¹ teljesítésével összefüggésben, a Megbízó jogos érdekére alapítva kezeli a Megbízó által számára hozzáférhetővé tett személyes adatokat. A Megbízó szavatol az érintettek személyes adatai hozzáférhetővé tételének jogszerűségért.
- 6.2 A Könyvvizsgáló adatkezelése a szakmai előírásokban foglalt cél eléréséhez szükséges mértékig terjed. A Könyvvizsgáló az adatkezelést az adatvédelemre vonatkozó jogszabályi előírások, így különösen

- i. *az Európai Parlament és a Tanács (Eu) 2016/679 Rendeletének (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről* (általános adatvédelmi rendelet, a továbbiakban: **GDPR**), valamint
- ii. *az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvénynek* (a továbbiakban: **Infotv.**), továbbá az ezeken alapuló *belső adatkezelési rendjének* betartásával végzi.

6.3 A Könyvvizsgálót tevékenysége során a Magyar Könyvvizsgálói Kamaráról, a könyvvizsgálói tevékenységről, valamint a könyvvizsgálói közfelügyeletről szóló 2007. évi LXXV. törvény (a továbbiakban: **Kkt.**) 66. §-a szerinti titoktartás köti, amely értelmében az adatokhoz kizárólag az arra jogosultak férnek hozzá.

7. Egyéb rendelkezések

- 7.1 A fenti feltételeket mindkét fél értelmezte, és mint akaratával mindenben egyezőt elfogadja. Megbízó kijelenti, hogy az e szerződésben meghatározott időszakra, illetve beszámolóra más könyvvizsgálóval nincs érvényes szerződése.
- 7.2 A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény, a Pmt., a GDPR, az Infotv., valamint a Kkt. előírásai az irányadók.
- 7.3 Jelen megbízási szerződés 2019.06.01. napon lép hatályba és a Könyvvizsgáló megválasztásának megfelelően határozott időtartamig, a Társaság 2023. év 12 hó 31. napjával végződő üzleti évre vonatkozó éves beszámoló elfogadásának időpontjáig, de legkésőbb 2024. év 05 hó 31. napjáig tart.

Budapest, 2019.

.....
**Csepeli Városfejlesztési és
Gazdaságfejlesztés Nonprofit Kft**

Süle László Csaba
Társaság

.....
Lauf-Audit Könyvelő- és Könyvvizsgáló Kft.

Borsosné Pál Ildikó
Könyvvizsgáló